

POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Jméno a příjmení studentky: Adéla Friedelová
Název bakalářské práce: Neologisms related to the Covid-19 pandemics
Neologismy vzniklé v souvislosti s pandemií Covid-19
Vedoucí bakalářské práce: Mgr. Jaroslav Emmer
Oponent bakalářské práce: Mgr. Kateřina Klementová

I. Cíl práce a jeho naplnění:

1. Cíl práce byl stanoven a naplněn v souladu s tématem
2. Cíl práce byl naplněn s drobnými nedostatky
- 3. Cíl práce byl adekvátní, ale jen částečně naplněný**
4. Stanovený cíl nebyl naplněn

II. Struktura práce:

1. Logická, jasná a přehledná
2. Přiměřená
- 3. Uspokojivá**
4. Nevhodná

III. Práce s literaturou:

1. Výborná: zvoleny a použity vhodné prameny v patřičném rozsahu, přesná práce s citacemi, kritická analýza zdrojů
2. Velmi dobrá práce s adekvátními prameny v patřičném rozsahu
- 3. Průměrná práce s literaturou**
4. Slabá, chybná nebo nedostačující

IV. Formální stránka:

1. Odpovídá všem stanoveným požadavkům
- 2. Obsahuje drobné formální chyby**
3. Nesplňuje některé zásadní požadavky
4. Nesplňuje většinu stanovených požadavků

V. Jazyková úroveň práce:

1. Výborná
2. Velmi dobrá
- 3. Dobrá**
4. Podprůměrná

VI. Náročnost zpracování tématu:

1. Velmi vysoká
- 2. Vysoká**
3. Střední
4. Nízká

Vyjádření vedoucího bakalářské práce:

Anglicky psaná práce s názvem „Neologisms related to the Covid-19 pandemics“ se věnuje slovotvornému procesu neologie, tedy tvoření nových slov, případně používání existujících slov s významem novým, v textech zabývajících se pandemií Covid-19. Práce je tradičně rozdělena na teoretickou a praktickou část.

V teoretické části se autorka nejprve věnuje popisu pandemie a jejího dopadu na naši společnost. Dále pak popisuje jazykovou změnu a vliv internetu, který velkou mírou ovlivňuje a zároveň urychluje jazykový vývoj. Následně autorka představuje slovotvorné procesy objevující se v angličtině, a více se věnuje neologii, která je pro její práci stěžejní. Autorka cituje několik relevantních zdrojů, nicméně u některých tezí by bylo vhodné uvést ilustrativní příklady. V teoretické části autorka také předkládá dva seznamy současných neologismů podle Oxford English Dictionary (OED), které mohou sloužit pro ilustraci nových lexikálních kombinací.

V praktické části autorka nejdříve popisuje metodologii vlastního výzkumu. Pro účely této práce sestavila vlastní korpus, v němž následně hledala lexikální jednotky související výhradně s tématem pandemie Covid-19. Jako referenční zdroj použila příspěvky z blogu OED, kde byly publikovány frekvenční seznamy neologismů za použití korpusů. Nejfrekventovanější lexémy z OED korpusu pak srovnávala s vlastními výsledky. Pro sestavení vlastního korpusu autorka použila #LancsBox, který ve své práci také velmi stručně popisuje. Následuje samotná analýza nefrekventovanějších slov; autorka vždy uvádí absolutní frekvenci ve vlastním korpusu a počet textů, ve kterém se slovo objevilo (disperzi).

Po formální stránce je práce psána kultivovaným jazykem, nicméně hned v abstraktu se objevuje nemálo prohřešků proti jazykové normě, např. slovosled *what is their frequency*; pravopis *descries*; interpunkce *etc.* aj. Větší problém však vidím v častém odklonu od odborného stylu (někdy dokonce s prvky úvahového postupu), což je navíc mnohdy podpořeno kolokvialismy (p.1 *keep up with*; p.6 *grew into*; *more and more* aj.) Často také dochází k repetici stejných výrazů, což značně snižuje celkový jazykový dojem. V neposlední řadě autorka nerespektuje formální náležitosti citační normy, tzn. závorky uvádí za větou (nikoliv uvnitř).

Po obsahové stránce lze často pozorovat odklon od lingvistického tématu. Autorka v některých částech spíše popisuje samotnou pandemii a její dopady na úkor zkoumané problematiky.

Z metodologického hlediska je výzkum jednoznačně nedotažený. Autorka sestavila vlastní korpus a naučila se pracovat s programem #LancsBox, což je jistě chvályhodné. V práci však chybí popis vlastního korpusu, tedy kolik čítá slov (tokenů). Autorka udává počet textů, nicméně známe pouze jejich obecný původ (*online news platforms*), neznáme jejich délku ani

kritéria, na jejichž základě byly tyto texty zvoleny (vyjma souvislosti s pandemií). Ke srovnání se zmíněným seznamem OED také nedošlo, což je určitě škoda. V neposlední řadě se objevuje několik nesrovnalostí souvisejících s prací s korpusem. Autorka ve své analýze sice uvádí frekvenci jednotlivých slov a ilustruje ji graficky, nicméně už nepopisuje, že jde o *absolutní* frekvenci (nikoliv tedy *očekávanou* či *normalizovanou*). Zároveň používá při interpretaci pouze tuto absolutní frekvenci a nijak blíže nekomentuje disperzi, která je pro interpretaci zastoupení slov v korpusech neméně důležitá. Tyto postupy jsou však nezřídka obtížné i pro zkušenější lingvisty a nebylo by tedy fér jejich perfektní znalost po autorce vyžadovat.

Autorčino téma i cíl jsou nepochybně zajímavé, nicméně musím podotknout, že potenciál této práce zůstal poněkud nenaplněn.

Navzdory výše uvedeným výtkám shledávám, že práce splňuje požadavky kladené na tento typ prací, proto ji doporučuji k obhajobě.

Navrhované hodnocení: **d o b ř e**

Otázky k obhajobě

- 1) What were the criteria that you used for the text selection?
- 2) What was the size of your corpus?
- 3) What is your previous experience with corpus research?

Podpis vedoucího bakalářské práce:



Datum: 24. 8. 2021